

روحیکی ماندوو قهله میکی پر به رهه



نووسینی: باوکی رهه

هه ولدان و خزمه تکردنی نیشتیمان و نه ته وه تهنا له يه ک ریگاوه نیيه، هه رئینسانیک گیانی دلسوژی و خه مخواردنی نه ته وه و نیشتیمانه کهی هه بیت ده تواني له گوشه نیگایه کی بچووکیشه وه بیت کاری خوی بکات تا ده گاته به رزترین و جوانترین و پیروزترین کاری فیداکاری که به خشینی گیانی خویه تی و شادبوونه به شه هید بعون. بو ئه وهی له باسه کهم دوور نه که ومه وه، ئه وهی ئه مه ویت ئه وهیه که ئیوه ئاشنای گیانیکی پر تاسهی کوردا یه تی و قهله میکی هه ق بیژ و کوردپه رودر بکهم، هه رچه نده له سه ر و هستانی مرؤفیکی ئاوا کاری نووسینیکی کورت نیيه، به لام له وه باشتره ئه م ئینسانانه تا له ژیاندا بن پشتگوی خرین و به سه ر نه کرینه وه و له پاش مردنیش شین و شه پور و پهیکه ریان بو بکری. ئه م مرؤف و نووسه رهی ده مه وی چه نددی پیکی له سه ر بنووسم و چهند لایه پهیه کی ژیانی بخه مه پیش چاو، کاک سیروان کاروانی به ریز و خوشه ویسته. ئه م مرؤفه له وه تهی خوی ناسیووه ته وه ههستی به چه وساندنه وهی گه ل و نیشتیمانه کهی کردووه و له هه ولدا بووه بو هینانه دیی خهونی ئازادی و سه ر فرازی کوردستان. کاک سیروان له پوچانی لاویتییدا به شداری شوپشی شاخی کردووه و به دهستیک چه کی هه لگرتوه و به دهستیک قهله م، چه ک بو پاراستن و رزگاری کوردستان و قهله م بو نووسینه وهی خهونی ئازادی و خوشه ویستی و ژیان تا له و پیناوهدا ته ندروستی جهستهی له دهست داوه و له گه ل ئه وه شدا که ده بیینی ههست به گه ورهی و گیانی دلسوژی و ئینسان دوستی ئه م پیاوه ده کهی به هیچ شیوه یه ک له دهستانی ته ندروستی جهستهی نه بؤته ریگریک له به ردم گیانی فیداکاری و خهون بینی. تا ئیستا له گه ل خهون و خولیا کانی کورددا دهست له ملانه و به رده وام خهون به ئازادی سه ر تاسه ری کوردستانه وه ده بینی و رو خساری ته می خه می کورد دایپوشیو.

کاک سیروان له کوتایی سالی 1988-هه وه به ناچاری له به ر باری خراپی ته ندروستی ریگای هه ندرانی گرتوتنه به ر و له ناو چرهدوکه لی مه نفادا ساته کانی ژیانی ده تارینی و ئه وهی ئیستا ژیانی داگیر کردووه پیشکه شی گه ل و زید و کول توره کهی ده کات تهنا راژه کردنه به ویژه کوردی.

وهک له دهستیکی نووسینه که مه وه و تم له سه ر و هستانی مرؤفیکی ئاوا کاری نووسینیکی کورت نیيه، به لام کورد ده لیت ئه م نووسینه له هیچ باشتره و که می دل ئاوه دخواته وه. کاک سیروان تهنا له سه ر خه رمانی تیکوشانی ته مه نی رابردووی نازیت، ئیستاش به رده وام له چالاکیدایه و بو چرکه یه ک دهسته و هستان نه و هستانه. بو شایه ت حالی قسه کانمان با پیکه وه گه شتیک به دنیا کتیبه بلاوکراوه کانیدا بکهین و بزانین تا ئیستا چهند به رهه می به نرخی پیشکه ش به کتیبخانه کوردی کردووه.

کاک سیروان له بواره جو را جو ره کانی ئه ده بدا و هکوو: شیعر و چیرۆک. فه رهه نگی ناو و وه رگیران و به تایبەت سه ر قالی به رهه می منالانه و هیندیک له و پاپوره نوییانه ده باره نه خوشییه کانی مرؤف

دهدرین له زمانی سویدییه وه کردوونی به کوردی و، به‌لام هه‌ر له مندالينه وه دل و چاو و دهروونی بتو خوش‌هه‌ویستی شیعر کراونه‌ته‌وه. هه‌ر له ئامیزی شیعريشدا خوشترین سه‌رخه‌ونی شکاندووه و گه‌رمترین ئه‌شکی پشتووه، بؤیه ئیستاش هه‌ر شیعر هه‌وینی هه‌لهاتنی ياده شیرین و تاله‌كانیه‌تی. سه‌رجهم ئه‌وه کتیبانه‌ی تا ئیستا به چاپیانی گه‌يادنده‌وه 16 كتیبن بریتین له 2 دیوانه‌شیعر به ناوی شه‌وهزه‌نگ و یه‌ک ساته شه‌نگول، که سالی 1999 و 2000 له سوید ده‌زگای چاپی ئه‌رزان و رابون چاپ و بلاوی کردوونه‌ته‌وه. فه‌رهه‌نگی ناوی کوردی له 3 به‌شدا که له ناوی کچان و کوران به‌جیا. ناوه‌کان به پی‌ی لیستی پی‌تی ئه‌بجه‌دی ریز کراون و له به‌شی یه‌که‌مدا که سالی 1999 له سوید (ده‌زگای چاپی ئه‌رزان) چاپ و بلاوی کردوت‌هه‌وه (3205) ناوی له خو گرت‌ووه و به‌شی دووه‌می سالی 2000 هه‌ر له سوید (ده‌زگای چاپی ئه‌رزان) چاپ و بلاوی کردوت‌هه‌وه (1680) ناوی له خو گرت‌ووه و به‌شی سی‌یم که به یارمه‌تی کولت‌وور- و لیژنه‌هه‌ی پوشنبیری شاری ئوریب‌روی سوید له چاپ دراوه و به‌شی سی‌یم 2002 له ئینگلاند چاپ کراوه. هه‌روه‌ها 2 كتیبی داستان و چیروک. "هه‌رزال" که به‌شیک کورت‌هه‌چیروکی تیدایه و سالی 1999 له سوید (ده‌زگای چاپی ئه‌رزان) چاپ و بلاوی کردوت‌هه‌وه، چیروک‌هه‌کان ده‌رد و ئازاره سه‌خته‌كانی کومه‌لگای کورده‌واریمان ده‌خنه رهو و هه‌روه‌ها تاسه‌ی کورده‌كانی دووره ولات بؤ زیدی خویان و ئه‌وه لاهو کوردانه‌ی به ناچاری خاکی پیروزی نیشتیمانیان به‌جئ هیشت. كتیبی "داستانی کوره و کچه" که به‌سه‌رهاتیکی پاسته‌قینه‌یه و له حه‌فتاکانی سه‌دهی هه‌ژده‌هم له ئه‌شکه‌وتيک به ناوی (قزقه‌پان) سه‌ر زی‌ی گچه له ناوچه‌ی که‌رکوک رهویداوه. كتیبی مندالان "بنار کچیک بوو حه‌زی له ترئ بوو" كتیبیکی مندالانه و نیگاره‌کان خاتوو ریزان چالاک کیشاونیتی.

* كتیبی- Du är Du ئه‌م كتیبه (Bitten Munthe-Kaas) نووسیویتی و له نه‌رویجییه وه کراوه به سویدی و کاک سیروان-یش له سویدییه وه کردوویه‌تی به کوردی.

* كتیبی- Lars Klinting Örjan- den höjdrädda Örnен ئه‌وه هه‌لؤیه‌ی له بلندایی ده‌ترسا. كتیبیکی جوان و سه‌رنجر‌اکیشی مندالانه. چاپی یه‌که‌م سوید 2001 ده‌زگای چاپ و په‌خشی ئاپیک له ستوکه‌ولم. چاپی دووه‌م له سلیمانی 2002 ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌ردم.

* كتیبی Nyfiken på Elefantenen Ingegerd och Johanna Zetterlund وینه: Sven Zetterlund وینه: سه‌رهو‌هیه. چاپی یه‌که‌م 2001 ده‌زگای چاپ و په‌خشی Zetterlund ئوریب‌رو.

* كتیبی Nyfiken på giraffen Ingegerd och (ئاره‌زوومه‌ندی له‌سه‌ر زورافه) نووسینی: Johanna Zetterlund وینه: Sven Zetterlund وینه: سه‌رهو‌هیه. چاپی یه‌که‌م 2001 ده‌زگای چاپ و په‌خشی Zetterlund ئوریب‌رو.

* كتیبی Kikaren Unn Magnussen Yngve Berger وینه: وینه: سه‌رهو‌هیه. چاپی یه‌که‌م 2001 ده‌زگای چاپ و په‌خشی Zetterlund ئوریب‌رو.

* كتیبی Doktor allvetande Mats Rehnman وینه: ده‌زگای چاپ و په‌خشی Zetterlund ئوریب‌رو. كتیبیکی مندالانه.

* كتیبی Bonadeas Båt Irmelin Sandman (بـله‌مه‌که‌ی بـونادیـیـا) نووسین و وینه: Lilius وینه: سه‌رهو‌هیه. كتیبیکی مندالانه. چاپی یه‌که‌م، 2003 ئینگلاند.

* کتیبى Leopold (لیوپولد) نووسین و وینه: Lars Klinting. ئەمیش هەر وا کتیبىکى منداانە.
چاپى يەكەم سويد 2003 دەزگاي چاپ و پەخشى ئەرزان ستۆكھۆلم، لەزېر چاپدایه.
شايانى باسه كاك سيروان تا ئىستا دوو جار ستيپينديومى كارى پى به خشراوه، لە لاين كۆمەتەي
كارگىرانى فۆندى يەكتىي نووسەرانى سويد و يەكتىي نووسەرانى سويدەوە.
لە كۆتايبى نووسىنەكەمدا، دەلىم خويىنەرى بەريز ئىستا توش لەگەل مەندا دەلىيت بەراسى ئەم پياوه
خاوهن روحىكى ماندوو و قەلەمنىكى پى بەرهەمە.

2003/06/18

تىيىنى كوردىستان نىت:

ئەم تروسينه بىروبچونى خاوهنەكەيدىتى، كوردىستان نىت لە ناوهزىكە كەمى بەرپرسىار نىيە.